



Voormengset voor chemicaliën

MultiPro 5800 gazonspuitmachine uit 2015 of later

Modelnr.: 41622—Serienr.: 400000000 en hoger

Installatie-instructies

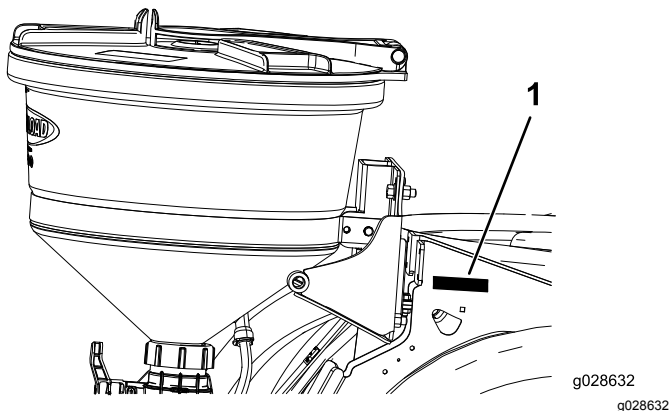
Deze set helpt bij het mengen van chemische producten die op goed onderhouden gazons worden gespoten in parken en op golfbanen, sportterreinen en commerciële terreinen. Het is een speciaal werktuig voor een gazonspuitvoertuig en is bedoeld voor gebruik door professionele bestuurders en voor commerciële toepassingen.

Dit product voldoet aan alle relevante Europese richtlijnen; zie voor details de aparte productspecifieke conformiteitsverklaring.

Lees deze handleiding zorgvuldig, zodat u weet hoe u de machine op de juiste wijze kunt gebruiken en onderhouden. De informatie in deze handleiding kan u en anderen helpen letsel en schade te voorkomen. Hoewel Toro veilige producten ontwerpt en fabriceert, blijft u verantwoordelijk voor het juiste en veilige gebruik van de machine.

U kunt op www.Toro.com rechtstreeks contact met Toro opnemen om trainingsmaterialen en informatie over productveiligheid en accessoires te verkrijgen, een verkoper te vinden of uw product te registreren.

Als u service, originele Toro onderdelen of aanvullende informatie nodig hebt, kunt u contact opnemen met een erkende servicedealer of met de klantenservice van Toro. U dient hierbij altijd het modelnummer en het serienummer van het product te vermelden. **Figuur 1** geeft de plaats van het modelnummer en het serienummer van het product aan.



Figuur 1

1. Plaatje met modelnummer en serienummer

Modelnr.: _____

Serienr.: _____

⚠ WAARSCHUWING

CALIFORNIË

Proposition 65 Waarschuwing

Dit product bevat een chemische stof of chemische stoffen waarvan de Staat Californië weet dat ze kanker, geboorteafwijkingen en schade aan het voortplantingssysteem veroorzaken.

Gebruik van dit product kan leiden tot blootstelling aan chemische stoffen waarvan de Staat Californië weet dat ze kanker, geboorteafwijkingen en andere schade aan het voortplantingssysteem veroorzaken.



Veiligheid

Er worden in deze handleiding een aantal mogelijke gevaren en een aantal veiligheidsberichten genoemd met de volgende veiligheidssymbolen (Figuur 2), die duiden op een gevaarlijke situatie die zwaar lichamelijk letsel of de dood tot gevolg kan hebben als u de veiligheidsvoorschriften niet in acht neemt.



Figuur 2

g000502

1. Veiligheidssymbool

Er worden in deze handleiding twee woorden gebruikt om uw aandacht op bijzondere informatie te vestigen. **Belangrijk** attendeert u op bijzondere technische informatie en **Opmerking** duidt algemene informatie aan die bijzondere aandacht verdient.

⚠ WAARSCHUWING

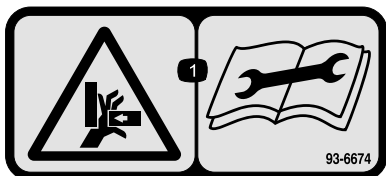
Chemische stoffen die worden gebruikt in het spuitsysteem kunnen gevaarlijk en giftig voor de gebruiker, omstanders, dieren, planten, de bodem of eigendommen zijn.

- U moet de waarschuwingsetiketten en de veiligheidsinformatiebladen voor alle gebruikte chemische stoffen zorgvuldig lezen en in acht nemen en uzelf beschermen volgens de instructies van de fabrikant van de chemische stoffen. Bijvoorbeeld, draag geschikte persoonlijke beschermende uitrusting zoals gezichts- en oogbescherming, handschoenen of andere voorzieningen ter bescherming tegen lichamelijk contact met chemische stoffen.
- Denk eraan dat er meerdere chemische stoffen kunnen zijn gebruikt, en zorg ervoor dat u informatie over elke stof krijgt.
- Weiger de machine te gebruiken of te bedienen als deze informatie niet beschikbaar is!
- Voordat u een spuitsysteem in gebruik neemt, moet het systeem drie keer zijn gespoeld en geneutraliseerd volgens de instructies van de fabrikant(en) van de chemische stoffen.
- Controleer of er voldoende water en zeep in de nabijheid is, en als u in contact komt met chemische stoffen, moet u deze onmiddellijk afspoelen.

Veiligheids- en instructiestickers



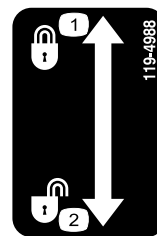
Veiligheidsstickers en veiligheidsinstructies zijn gemakkelijk zichtbaar voor de bestuurder en bevinden zich bij plaatsen waar gevaar kan ontstaan. Vervang alle beschadigde of ontbrekende stickers.



93-6674

decal93-6674

1. Pletgevaar, hand – lees de instructies alvorens service- of onderhoudswerkzaamheden uit te voeren.



119-4988

decal119-4988

1. Vergrendelen
2. Ontgrendelen

Installatie

Losse onderdelen

Gebruik onderstaande lijst om te controleren of alle onderdelen zijn geleverd.

Procedure	Omschrijving	Hoeveelheid	Gebruik
1	Geen onderdelen vereist	–	De installatie van de set voorbereiden.
2	Beugel van straalpompklep (De beugel is mogelijk al gemonteerd van een vorige set) Flenskopbout (5/16 x 3/4 inch) Flensborgmoer (5/16") Ring (5/16 inch) Straalklep Flensmoer (1/4") Meng-omloopslang 25 x 305 mm Overdrukslang Toevoerslang	1 2 2 2 1 2 1 1 1	De straalpompklep en slangen plaatsen.
3	Montagebeugel straalpomp Flensborgmoer (5/16 inch) Steunplaat Rechtersteunarm Linkersteunarm Draaibus Draaipen Contraoer (3/8") Handgreep Bout (3/8 x 1-1/4") Stelschroef R-pen Platte ring	1 1 1 1 1 2 2 2 2 2 2 2 2	Assemblage van het frame
4	Veer	2	De onderdelen van de vergrendeling plaatsen.
5	Handgreep Inbusschroef (#10-24 x 1/2") Vergrendelstang Veerklem Bout (#10-24 x 1/2 inch) Borgmoer (#10-24) Straalpomp Flenskopbout (5/16 x 3/4 inch) Flensborgmoer (5/16") Vergrendelhandgreep Bout (3/8 x 1 inch) Gekartelde flensmoer (3/8 inch) T-fitting en aftapventiel Pakking Flensklep	1 2 1 1 2 2 1 2 2 1 4 4 1 1 1	De straalpomp plaatsen.

Procedure	Omschrijving	Hoeveelheid	Gebruik
6	Tussenschotfitting	1	Monteer de voorste slang.
	Afdichting	1	
	Borgring	1	
	Slotbout (5/16 x 1 inch)	1	
	Straalpomp slang	1	
	Flensborgmoer (5/16 inch)	1	
	Borgclip	1	
	R-klem (5/16 inch)	1	
	Pakking	1	
	Flensklem	1	
7	Toevoerslang van straalpomp	1	De toevoerslang monteren.
	Flensklem	1	
	Pakking	1	
	Borgclip	1	

Opmerking: Bepaal vanuit de normale bedieningspositie de linker- en rechterzijde van de machine.

1

De installatie van de set voorbereiden

Geen onderdelen vereist

Procedure

1. Maak de spuitmachine schoon; raadpleeg het hoofdstuk De spuitmachine reinigen in de *Gebruikershandleiding* van de machine.
2. Parkeer de machine op een horizontaal oppervlak, stel de parkeerrem in werking, schakel de motor uit en verwijder het sleuteltje; raadpleeg de *Gebruikershandleiding*.

2

De straalpompklep en slangen plaatsen

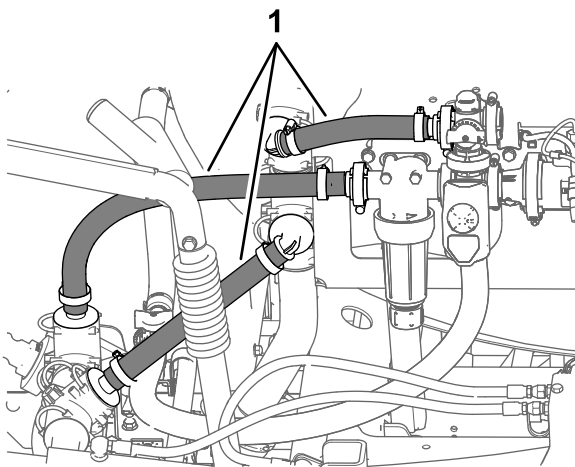
Benodigde onderdelen voor deze stap:

1	Beugel van straalpompklep (De beugel is mogelijk al gemonteerd van een vorige set)
2	Flenskopbout (5/16 x 3/4 inch)
2	Flensborgmoer (5/16")
2	Ring (5/16 inch)
1	Straalklep
2	Flensmoer (1/4")
1	Meng-omloopslang 25 x 305 mm
1	Overdrukslang
1	Toevoerslang

De slangen verwijderen

1. Ga naar de achterkant van de machine en zoek bevestigingsbeugel van de klep.
2. Verwijder de 3 slangen zoals wordt getoond in [Figuur 3](#).

Opmerking: Bewaar de slangklemmen, pakkingen en borgclips voor montage in [De beugel en de straalpompklep plaatsen \(bladz. 6\)](#), [De mengomloopslang monteren \(bladz. 7\)](#) en [Monteren van de overdrukslang \(bladz. 7\)](#); gooi de 3 slangen weg.



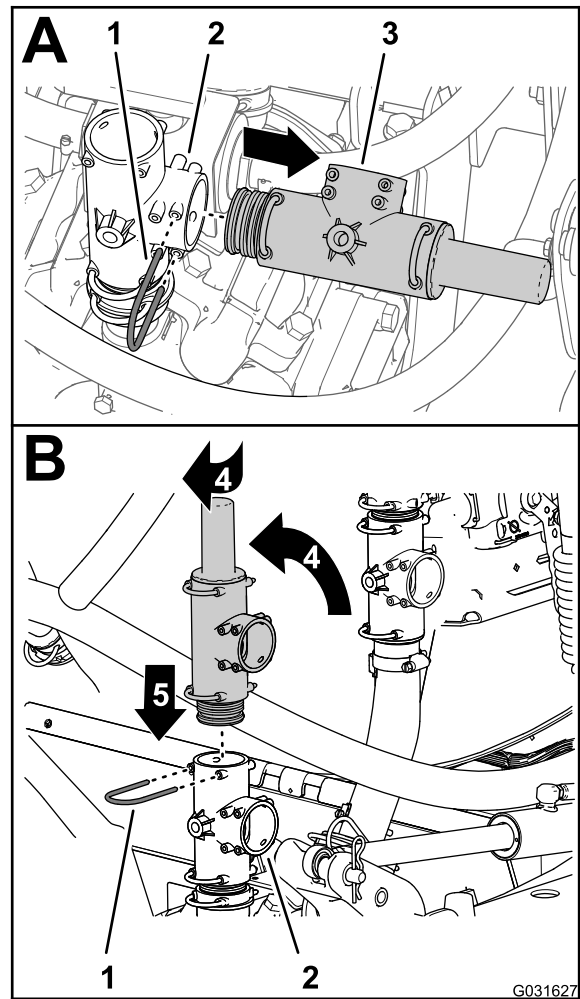
g204657

Figuur 3

1. Slangen

De overdrukklep en de bovenste T-fitting verplaatsen

1. Verwijder de borgclip waarmee de overdrukklep bevestigd is op de T-fitting bij de spuitpomp en verwijder de overdrukklep (Figuur 4).



G031627

g031627

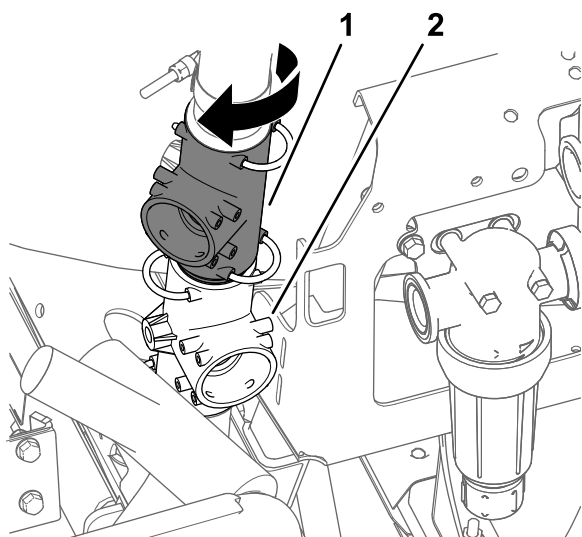
Figuur 4

- | | |
|-----------------|--------------------------|
| 1. Borgclip | 4. Draai de overdrukklep |
| 2. T-fitting | 5. Beneden |
| 3. Overdrukklep | |

2. Draai de overdrukklep zoals in Figuur 4.

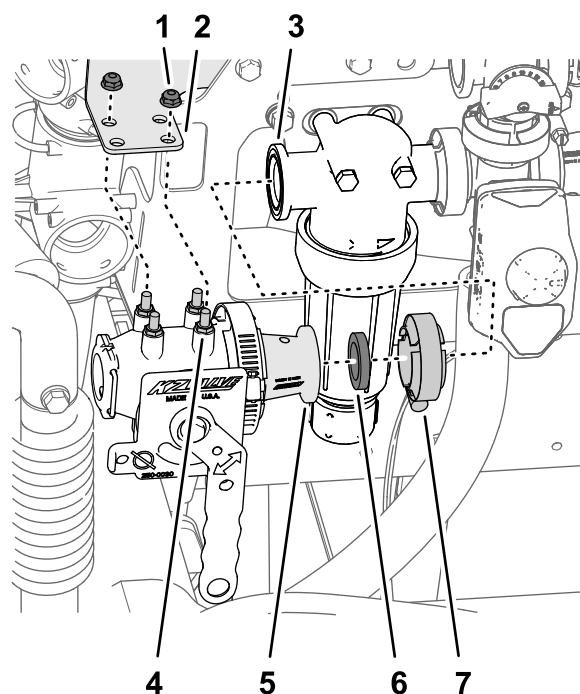
Opmerking: Richt de uitstroomopening van de overdrukklep naar achteren.

3. Steek de overdrukklep in de bovenkant van de T-fitting totdat de klep goed op zijn plaats zit (Figuur 4).
4. Zet de overdrukklep vast op de T-fitting met de borgclip die u verwijderd hebt in stap 1.
5. Draai de bovenste T-fitting ongeveer 45° met de klok mee (naar rechts) (Figuur 5).



Figuur 5

1. Bovenste T-fitting
2. Onderste T-fitting

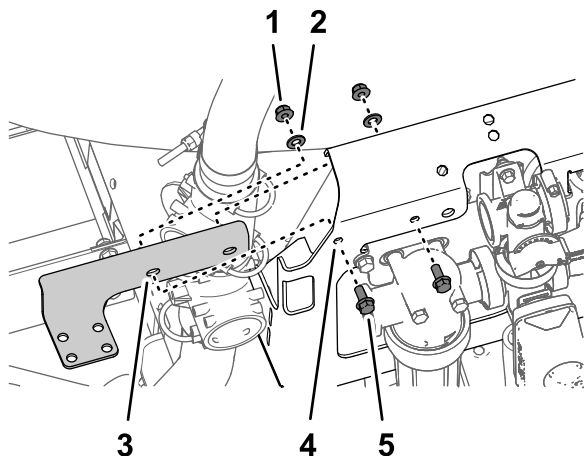


Figuur 7

- | | |
|-----------------------------------|----------------|
| 1. Flensborgmoer (¼") | 5. Verloopstuk |
| 2. Bevestigingsbeugel van
klep | 6. Pakking |
| 3. Flens (drukfilterkop) | 7. Flensklem |
| 4. Tapeind (straalpompklep) | |

De beugel en de straalpompklep plaatsen

1. Monteer de bevestigingsbeugel van de klep aan de voorkant van de klepsteun ([Figuur 6](#)); gebruik hierbij de 4 flenskopbouten (5/16 x 3/4 inch), 4 flensborgmoeren (5/16 inch) en 4 ringen (5/16 inch).



Figuur 6

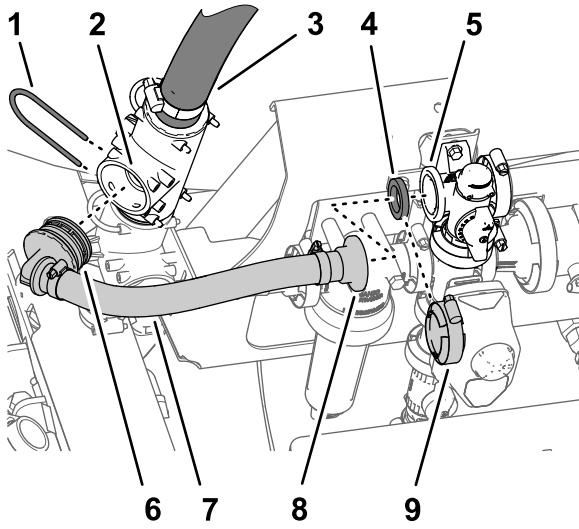
1. Flensborgmoer (5/16")
2. Ring (5/16 inch)
3. Bevestigingsbeugel van klep
4. Klepsteun
5. Flenskopbout (5/16" x ¾")

- Plaats de tapeinden van de drukfilterkop door de openingen in de bevestigingsbeugel van de klep (**Figuur 7**).
- Lijn de flens van het verloopstuk naar de flens van de drukfilterkop (**Figuur 7**) uit met de flensklep die u verwijderd hebt in stap 2 van **De slangen verwijderen** (bladz. 4).
- Bevestig de straalpompklep aan de bevestigingsbeugel van de klep; gebruik hierbij de 2 flensborgmoeren (1/4 inch) en draai de moeren aan met 1017 tot 1243 Ncm.
- Draai de flensklep met de hand vast.

2. Lijn de flens van het verloopstuk (straalpompklep) naar de flens van de drukfilterkop (**Figuur 7**) uit met de pakking die u verwijderd hebt in stap 2 van **De slangen verwijderen** (bladz. 4).

De mengomloopslang monteren

1. Lijn de slangpilaar van 90° van de nieuwe mengomloopslang uit met de open aansluiting in de bovenste T-fitting en duw de 90°-fitting erin totdat deze goed in de T-fitting zit (**Figuur 8**).



g206975

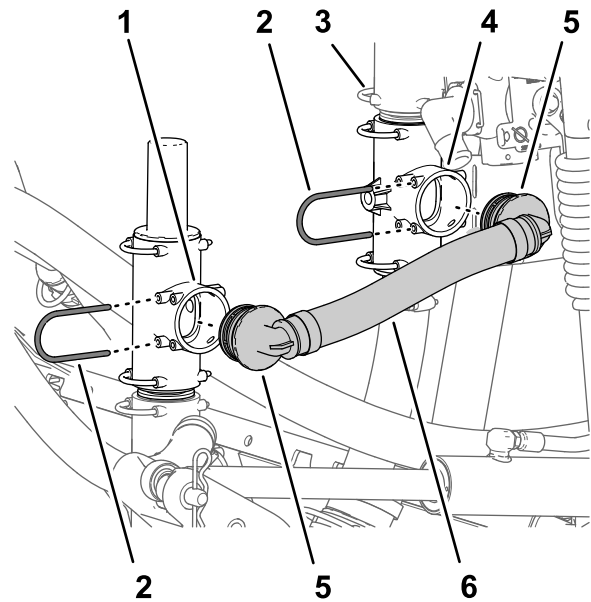
Figuur 8

- | | |
|--------------------------------------|--|
| 1. Borgclip | 6. Geribde fitting van 90° |
| 2. Aansluiting (bovenste T-fitting) | 7. Slang 25 x 305 mm (mengomloopslang) |
| 3. Bovenste aanzuigslang (spuittank) | 8. Rechte fitting met flens |
| 4. Pakkingklem | 9. Flenskleem |
| 5. Flens (mengklep) | |

2. Bevestig de slangpilaar van 90° aan de T-fitting. Gebruik hiervoor de borgclip (**Figuur 8**) die u hebt verwijderd in stap 2 van **De slangen verwijderen (bladz. 4)**.
3. Lijn de rechte fitting met flens van de nieuwe mengomloopslang en pakking uit met de flens van de omloopklep (**Figuur 8**).
4. Zet de rechte fitting met flens en pakking vast op de omloopklep met de flenskleem (**Figuur 8**) die u verwijderd hebt in stap **De slangen verwijderen (bladz. 4)** van 2.

Monteren van de overdrukslang

1. Lijn de fitting van 90° van de overdrukslang uit met de open aansluiting van de bovenste T-fitting (onder de overdrukkelep) en duw de fitting van 90° erin totdat deze goed op zijn plaats zit (**Figuur 9**).



g206976

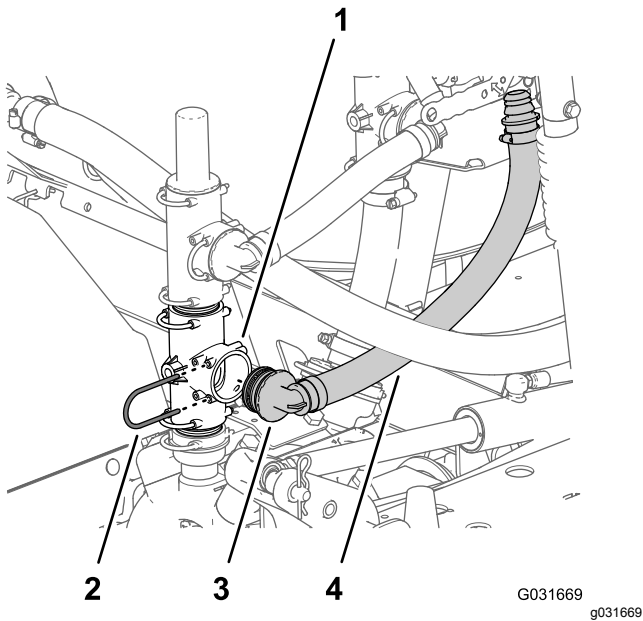
Figuur 9

- | | |
|--|--------------------------|
| 1. Bovenste T-fitting (onder de overdrukkelep) | 4. Onderste T-fitting |
| 2. Borgclip | 5. 90° geribde fitting (|
| 3. Bovenste T-fitting | 6. Overdrukslang |

2. Bevestig de 90°-fitting T-fitting met de borgclip (**Figuur 9**) die u verwijderd hebt in stap 2 van **De slangen verwijderen (bladz. 4)**.
3. Lijn de andere fitting van 90° van de overdrukslang uit met de open aansluiting van de onderste T-fitting (vastmaken aan de klepbevestiging) en duw de fitting van 90° erin totdat deze goed op zijn plaats zit (**Figuur 9**).
4. Bevestig de 90°- fitting op de bovenste T-fitting met de borgclip (**Figuur 9**) die u verwijderd hebt in stap 2 van **De slangen verwijderen (bladz. 4)**.

Monteren van de toevoerslang

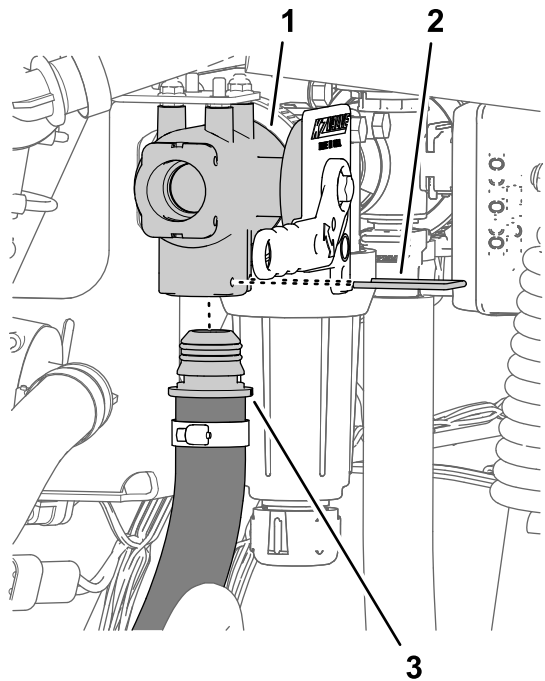
1. Lijn de andere slangpilaar van 90° van de toevoerslang uit met de vrije aansluiting van de onderste T-fitting van de spuitpomp; duw de fitting van 90° erin tot deze op zijn plaats zit (Figuur 10).



Figuur 10

- | | |
|-----------------------------------|------------------------|
| 1. Onderste T-fitting (spuitpomp) | 3. 90° geribde fitting |
| 2. Borgclip | 4. Toevoerslang |

2. Bevestig de 90°- fitting op de T-fitting van de spuitpomp met de borgclip (Figuur 10) die u verwijderd hebt in stap 1 van [De overdrukklep en de bovenste T-fitting verplaatsen](#) (bladz. 5).
3. Lijn de rechte slangpilaar van de toevoerslang uit met de onderste aansluiting van de straalpompklep en duw de rechte fitting erin tot deze goed op zijn plaats zit (Figuur 11).



Figuur 11

- | | |
|-------------------|-----------------|
| 1. Straalpompklep | 3. Toevoerslang |
| 2. Borgclip | |

4. Bevestig de rechte slangpilaar met een borgclip op de straalpompklep (Figuur 9).

3

Assemblage van het frame

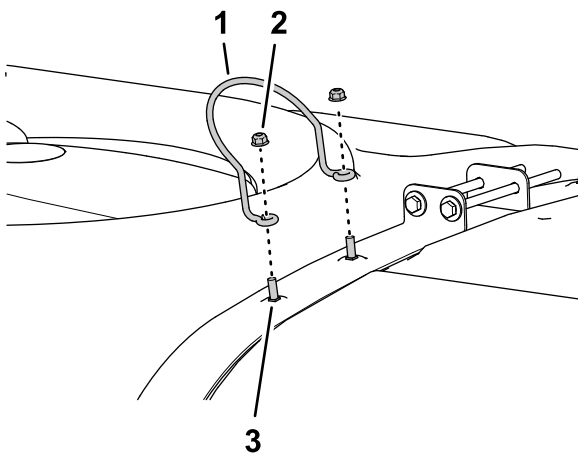
Benodigde onderdelen voor deze stap:

1	Montagebeugel straalpompe
1	Flensborgmoer (5/16 inch)
1	Steunplaat
1	Rechtersteunarm
1	Linkersteunarm
2	Draaibus
2	Draaipen
2	Contraoer (3/8")
2	Handgreep
2	Bout (3/8 x 1-1/4")
2	Stelschroef
2	R-pen
2	Platte ring

Het draagframe aan de tank monteren

1. Verwijder de 2 flensborgmoeren waarmee de aanslag van het tankdeksel bevestigd is aan de 2 slotbouten op de achterste band van de spuittank, en verwijder de aanslag van het tankdeksel (Figuur 12).

Opmerking: Bewaar de aanslag van het tankdeksel en de flensborgmoer.

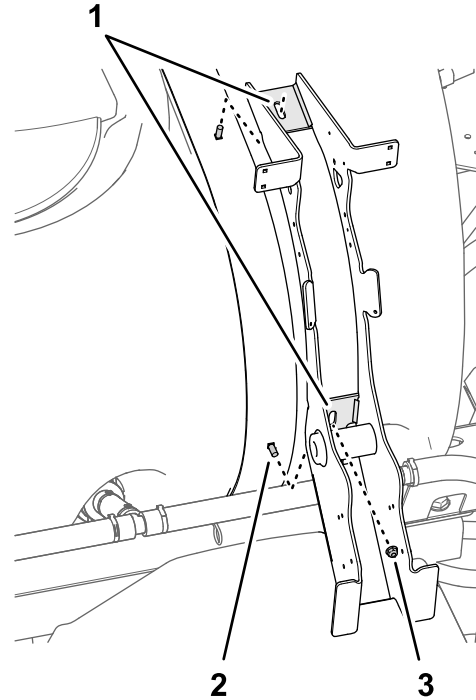


Figuur 12

g204770

1. Aanslag van tankdeksel
2. Flensborgmoer
3. Slotbout

2. Lijn de openingen in de montagebeugel van de straalpompe uit met de 2 onderste slotbouten van de achterste tankband; zie Figuur 13.

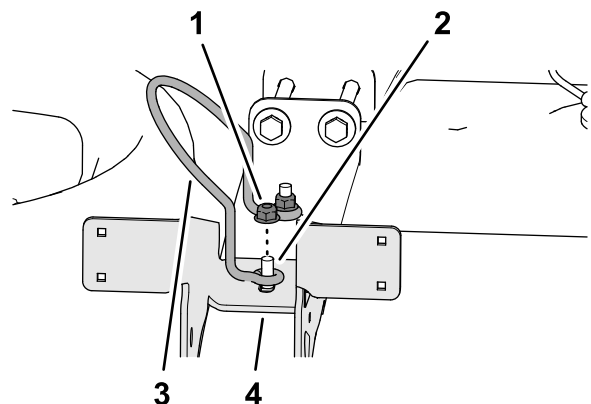


Figuur 13

g204768

1. Openingen (montagebeugel straalpompe)
2. Flensborgmoer (5/16")
3. Slotbout

3. Monter de flensborgmoer (5/16 inch) losjes op de onderste slotbout (Figuur 13).
4. Monteer de aanslag van het tankdeksel en 2 flensborgmoeren die u verwijderd hebt in stap 1 op de 2 bovenste slotbouten (Figuur 14).



Figuur 14

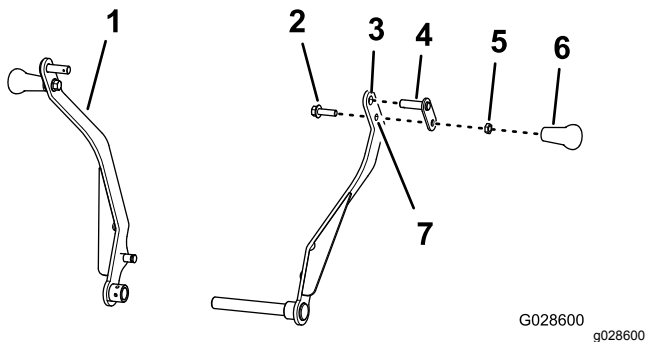
g204769

1. Flensborgmoer (5/16")
2. Slotbout
3. Aanslag van tankdeksel
4. Montagebeugel straalpompe

5. Draai de 3 flensborgmoeren aan met 1978 tot 2542 Ncm.

De steunarmen voorbereiden

1. Plaats de draaipen door de bovenste opening in de steunarm (Figuur 15).



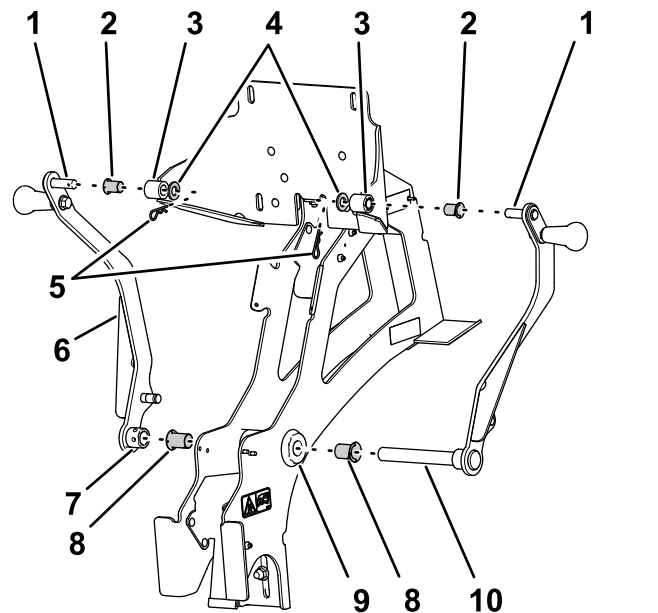
Figuur 15

- | | |
|--|--|
| 1. Steunarm (links) | 5. Contramoer (3/8") |
| 2. Bout (3/8 x 1-1/4 inch) | 6. Handgreep |
| 3. Bovenste opening (steunarm - links) | 7. Onderste opening (steunarm - links) |
| 4. Draaipen | |

2. Breng normaal schroefdraadborgmiddel aan op de schroefdraden van de bout (3/8 x 1-1/4").
3. Monteer de bout (3/8 x 1-1/4 inch) door de onderste opening in de steunarm en de houder van de draaipen (Figuur 15); gebruik de contramoer (3/8 inch) en draai de contramoer vast met een torsie van 15 tot 17 Nm.
4. Draai de handgreep op de bout (3/8 x 1-1/4") en draai de handgreep handmatig vast tegen de contramoer (Figuur 15).
5. Herhaal stap 1 tot en met 4 voor de andere steunarm (Figuur 15).

De steunarmen monteren aan het draagframe

1. Plaats een flenslager (binnendiameter van 3/4") in beide uiteinden van de draaibuis in het hoofddraagframe (Figuur 16).



Figuur 16

- | | |
|---|---|
| 1. Bovenste draaipennen (1/2") | 6. Steunarm (links) |
| 2. Flensslagers (binnendiameter van 1/2 inch) | 7. Naaf (linker steunarm) |
| 3. Naven (steunplaat - links en rechts) | 8. Flensslagers (binnendiameter van 3/4 inch) |
| 4. Ringen (1/2 inch) | 9. Draaibuis (hoofddraagframe) |
| 5. Haarspeldveren | 10. Onderste draaipen (3/4" - rechter steunarm) |

2. Plaats een flenslager (binnendiameter van 1/2") in de linker en rechter naaf van de steunplaat (Figuur 16).

Opmerking: Zorg ervoor dat de flens van de lagers uitgelijnd is met de buitenzijde van de naven.

3. Monteer de onderste draaipen van de rechter steunarm door de flenslager aan de rechterzijde van de draaibuis en de as (Figuur 16).

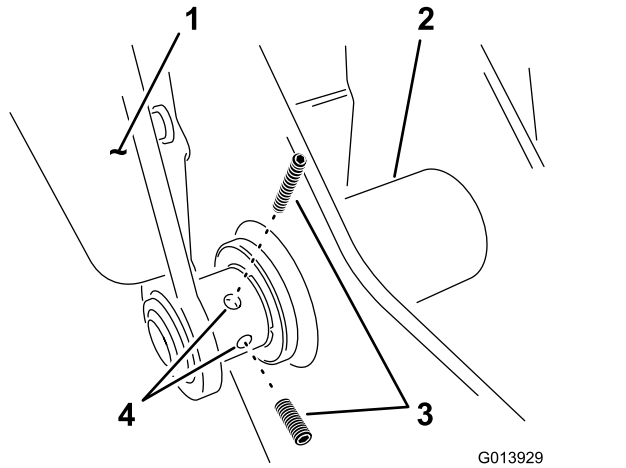
Opmerking: Lijn de bovenste draaipen van de arm uit met de rechternaaf van de steunplaat.

4. Monteer de bovenste draaipen van de rechter steunarm door de rechternaaf van de steunplaat (Figuur 16).
5. Bevestig de bovenste draaipen met een ring (1/2 inch) en R-pen aan de steunplaat (Figuur 16).
6. Monteer de naaf van de linker steunarm over het uiteinde van de onderste draaipen van de rechter steunarm die uitsteekt aan de linkerkant van de linker flenslager in de draaibuis (Figuur 16).

Opmerking: Lijn de bovenste draaipen van de arm uit met de linkernaaf van de steunplaat.

7. Monteer de bovenste draaipen van de linker steunarm door de linkernaaf van de steunplaat (Figuur 16).
8. Bevestig de bovenste draaipen van de linker steunarm met een ring (1/2 inch) en R-pen aan de steunplaat (Figuur 16).
9. Monteer 2 stelschroeven op de linkerarm bij het onderste scharnierpunt (Figuur 17).

Opmerking: Draai de stelschroef nu nog niet vast om later de steun nog te kunnen aanpassen.



Figuur 17

- | | |
|---------------------|----------------------|
| 1. Steunarm (links) | 3. Stelschroef |
| 2. Draaibuis | 4. Gaten in steunarm |

4

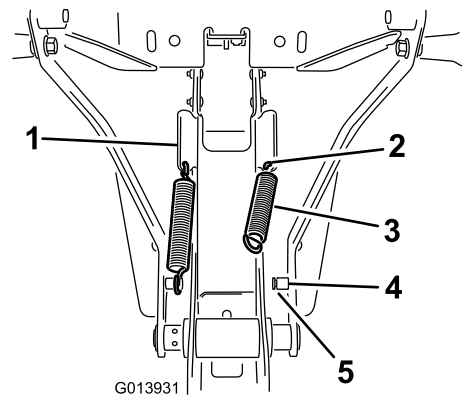
De onderdelen van de vergrendeling plaatsen

Benodigde onderdelen voor deze stap:

2	Veer
---	------

De veren plaatsen

1. Plaats de veer in het gat in de onderkant van het gebogen klepje aan de zijkant van het frame (Figuur 18).



Figuur 18

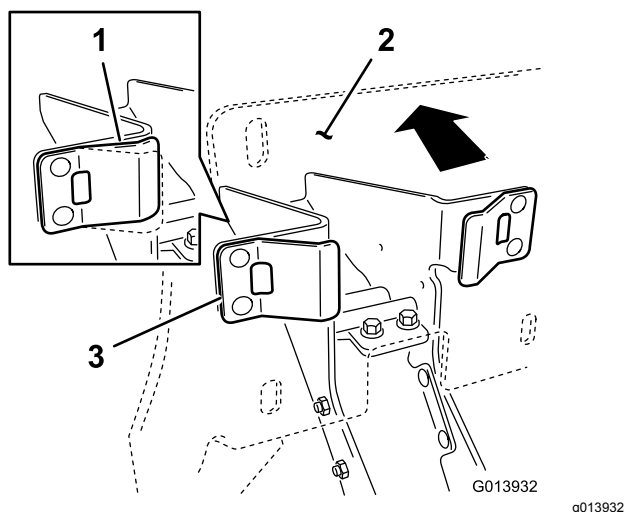
- | | |
|-------------------|----------|
| 1. Gebogen klepje | 4. Steun |
| 2. Gat in klepje | 5. Gleuf |
| 3. Veer | |

2. Haak 1 uiteinde van de veer in het gat en het andere uiteinde op de veerstang (Figuur 18).
3. Zorg ervoor dat het uiteinde van de veer goed in de gleuf van de steun zit (Figuur 18).
4. Herhaal stappen 1 tot en met 3 voor de andere kant.
5. Draai de 2 stelschroeven in de linkerarm vast.

De positie van de tong aanpassen

Breng de steun in de opstaande stand (transportstand) om de tong aan te passen.

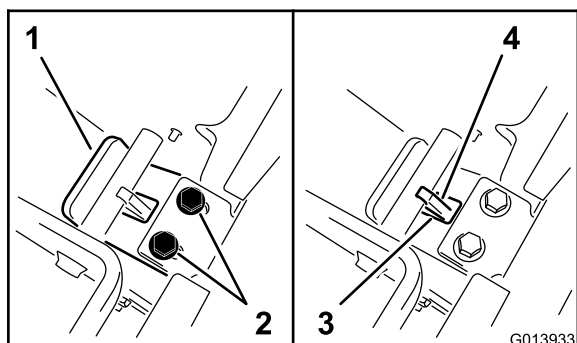
1. Til de handgrepen op om het geheel omhoog te brengen en kantel het lichtjes naar de tank.
2. Leid de tong onder de dwarsstang met het gelaste klepje in het bovenste deel van het frame.
3. Laat het geheel omlaag kantelen in de richting van de tank.
4. Zorg ervoor dat de plastic stops contact maken met de veerkliepjes en oefen voldoende druk uit tegen de steunplaat van de steun om de veerkliepjes tot halverwege in te drukken (Figuur 19).



Figuur 19

1. Veerklepje, onder druk
2. Steunplaat
3. Veerklepje

5. Houd de steunplaat onder druk en schuif de tong naar u toe tot de rand van de tongplaat de dwarsstang raakt (Figuur 20).



Figuur 20

1. Rand van de tongplaat
2. Bevestigingen
3. Groef in plaat
4. Gelaste klepje

6. Draai de bevestigingen vast in de tong om het in de positie te bevestigen. Laat vervolgens de steunplaat los.

Opmerking: Ga na of er speling op de steun is. Hij zou vast aan het frame moeten zitten. U kunt deze procedure herhalen wanneer de straalpomp geplaatst is om de vergrendelde positie aan te passen.

5

De straalpomp plaatsen

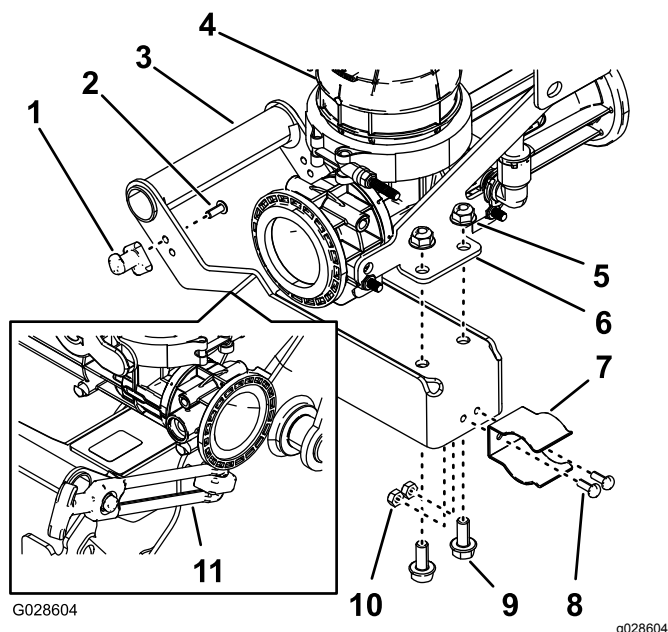
Benodigde onderdelen voor deze stap:

1	Handgreep
2	Inbusschroef (#10-24 x 1/2")
1	Vergrendelstang
1	Veerklem
2	Bout (#10-24 x 1/2 inch)
2	Borgmoer (#10-24)
1	Straalpomp
2	Flenskopbout (5/16 x 3/4 inch)
2	Flensborgmoer (5/16")
1	Vergrendelhandgreep
4	Bout (3/8 x 1 inch)
4	Gekartelde flensmoer (3/8 inch)
1	T-fitting en aftapventiel
1	Pakking
1	Flensklep

De handgreep van de straalpomp monteren

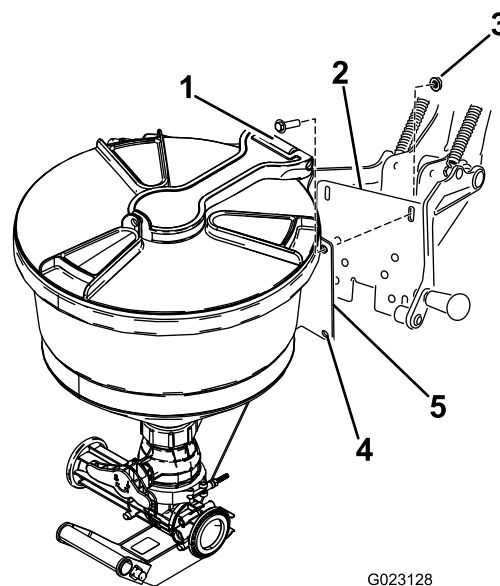
Opmerking: U kunt de vergrendelhandgreep en de vergrendelstang op zowel de linker- als de rechterzijde van de handgreep van de straalpomp monteren.

1. Monteer de vergrendelstang aan de handgreep van de straalpomp (Figuur 21) met de 2 zeskantbouten (#10-24 x 1/2").



Figuur 21

- | | |
|-----------------------------------|-----------------------------------|
| 1. Vergrendelstang | 7. Veerklem |
| 2. Inbusschroef (#10-24 x 1/2") | 8. Bout (#10-24 x 1/2 inch) |
| 3. Handgreep van straalpomp | 9. Flenskopbout (5/16 x 3/4 inch) |
| 4. Straalpomp | 10. Borgmoer (#10-24) |
| 5. Flensborgmoer | 11. Vergrendelhandgreep |
| 6. Bevestigingsplaat (straalpomp) | |



Figuur 22

- | | |
|------------------------------------|-----------------------------|
| 1. Bout (3/8 x 1") | 4. Montagegat straalpomp |
| 2. Steunplaat | 5. Montagebeugel straalpomp |
| 3. Gekartelde flensmoer (3/8 inch) | |

2. Breng 4 bouten (3/8 x 1") en borgmoeren (3/8") aan om de straalpomp te bevestigen.

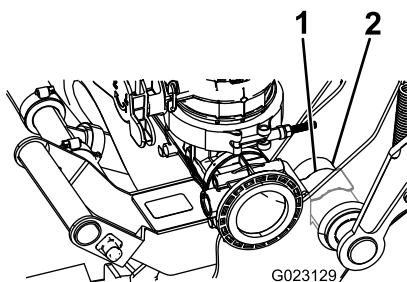
Opmerking: Draai de bouten nu nog niet vast.

3. Breng de straalpomp in de steun voorzichtig omhoog naar de transportstand. Ga als volgt te werk:
 - A. Hef de onderste handgreep om de straalpomp omhoog te brengen en kantel lichtjes naar de tank.
 - B. Leid de tong onder de dwarsstang met het gelaste klepje in het bovenste deel van het frame.
 - C. Kantel vervolgens het geheel in de richting van de tank. Zorg er hierbij voor dat de veerklem uitgelijnd is met de grote draaibuis onderaan het frame.
 - D. Druk tot de veerklem over de draaibuis klikt, zoals afgebeeld in [Figuur 23](#).

De straalpomp aan de spuitmachine monteren

1. Lijn de openingen in de bevestigingsplaat van de straalpomp uit met de openingen in het draagframe van de steun ([Figuur 22](#)).

Opmerking: De bevestigingen moeten los genoeg zijn opdat ze kunnen bewegen in de spleet als de straalpomp in eerste instantie omhoog staat in de transportstand. Hierdoor kunt u de beweging en uitlijning van de straalpomp aanpassen.



Figuur 23

1. Veerklem 2. Draaibuis

4. Controleer de hoogte van de straalslang op de steunplaat en pas aan indien nodig.
5. Draai de sluitingen vast waarmee de straalslang aan de steun is bevestigd.

Opmerking: Draai het bevestigingsmateriaal vast met een torsië van 36 tot 45 N·m.

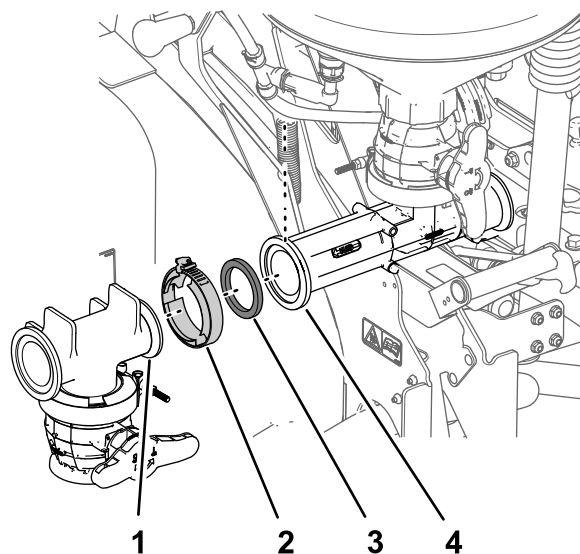
6. Draai de 2 stelschroeven vast in de linker draaiarm, zie [Figuur 17](#) in [De steunarmen monteren aan het draagframe \(bladz. 10\)](#).
7. Controleer de positie van de straalslang op de band van de tank.

Opmerking: De straalslang dient rechtop te staan, in de transportstand. Draai de onderste borgmoer van het frame los waarmee het aan de tank bevestigd is. Verwijder de borgmoer niet. Pas de positie aan zoals vereist en draai de borgmoer vast. Zorg ervoor dat de band goed aan de tank is bevestigd.

De T-fitting en het aftapventiel monteren

1. Lijn de flens van de T-fitting voor het aftapventiel uit met de voorste flens van de straalslang ([Figuur 24](#)).

Opmerking: Zorg ervoor dat de handgreep voor het aftapventiel naar buiten wijst.



Figuur 24

- | | |
|-------------------------------------|--------------------------------|
| 1. Flens (T-fitting — aftapventiel) | 3. Pakking |
| 2. Flensklep | 4. Voorste flens (straalslang) |

2. Monteer de T-fitting op de straalslang; gebruik hierbij een pakking en een flensklep, en draai de klep handmatig aan ([Figuur 24](#)).

6

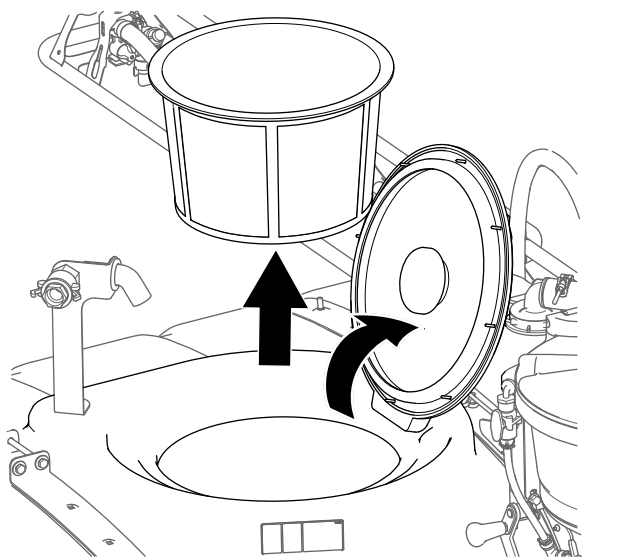
De voorste slang monteren

Benodigde onderdelen voor deze stap:

1	Tussenschotfitting
1	Afdichting
1	Borgring
1	Slotbout (5/16 x 1 inch)
1	Straalslang
1	Flensborgmoer (5/16 inch)
1	Borgclip
1	R-klem (5/16 inch)
1	Pakking
1	Flensklep

Een gat in de tank boren

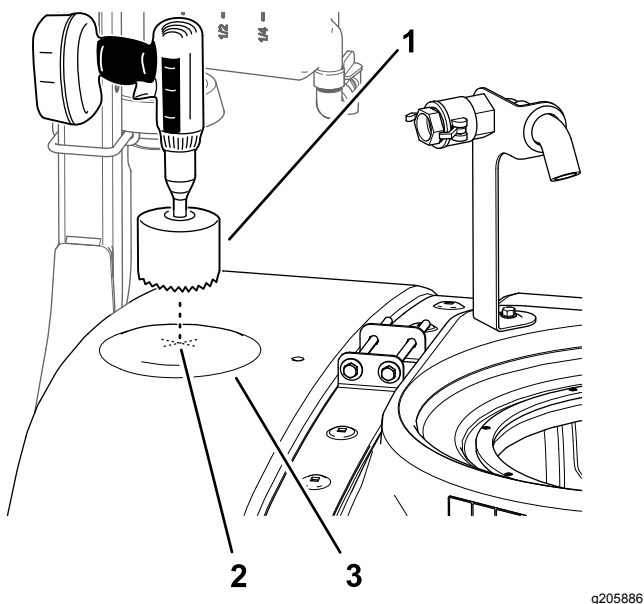
1. Open het deksel van de spuittank en verwijder de filterkorf ([Figuur 25](#)).



Figuur 25

2. U gaat een gat boren bovenaan in de voorkant van de tank, zoals afgebeeld in [Figuur 26](#).

Opmerking: Kies voor het boren het middelpunt van de daartoe bestemde cirkel.



Figuur 26

1. Boor met een gatenzaag van 9 cm
2. Boor in het middelpunt van de voorgevormde cirkel
3. Voorgevormde cirkel

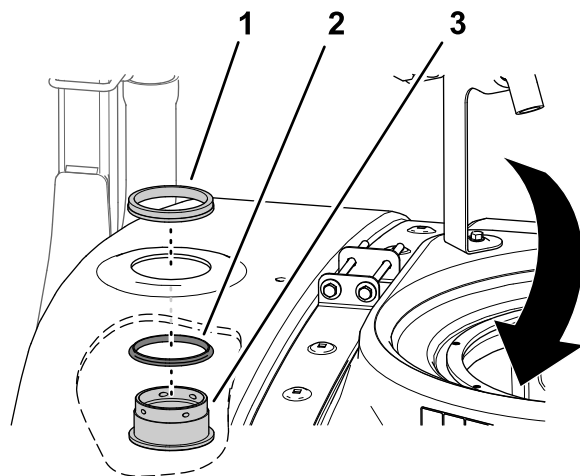
3. Gebruik een gatenzaag van 9 cm om een gaatje te boren op het daartoe bestemde punt ([Figuur 26](#)).

Opmerking: De diameter van het gat moet een beetje vergroten om plaats te bieden aan het schot.

4. Verwijder na het boren eventuele braam in het boorgat en verwijder zaagsel dat bij het boren in de spuittank is beland.

Het schot plaatsen

1. Monteer de afdichting op de tussenschotfitting ([Figuur 27](#)).



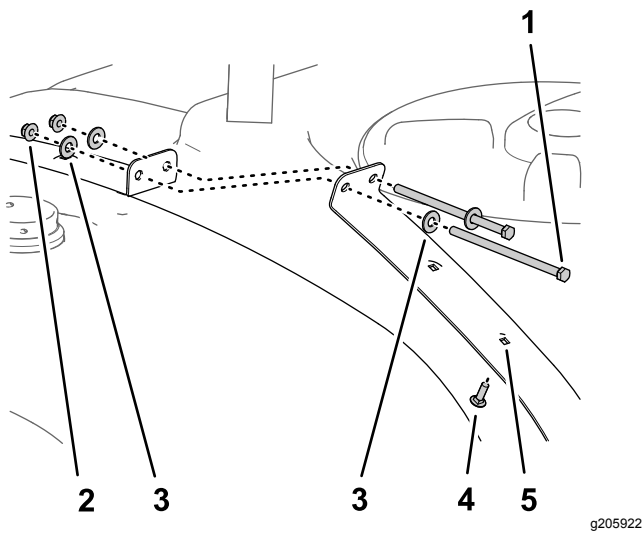
Figuur 27

1. Borgring
2. Afdichting
3. Tussenschotfitting

2. Monteer de tussenschotfitting en de afdichting door het gat dat u gemaakt hebt in [Een gat in de tank boren \(bladz. 14\)](#), vanaf de binnenkant van de tank ([Figuur 27](#)).
3. Bevestig het schot met de borgring aan de tank ([Figuur 27](#)).
4. Monteer de filterkorf en sluit het deksel van de spuittank.

De straalpomp slang plaatsen

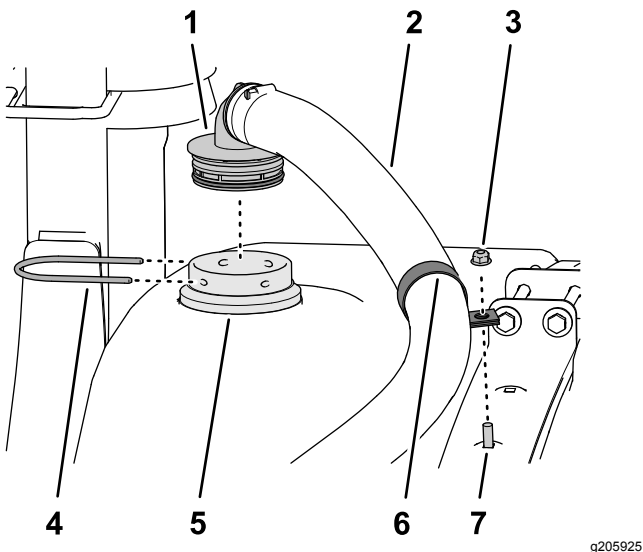
1. Verwijder de 2 bouten (3/8 x 7 inch), 4 ringen (3/8 inch) en 2 borgmoeren (3/8 inch) waarmee de voorste helften van de banden bevestigd zijn aan de spuittank ([Figuur 28](#)).



Figuur 28

- | | |
|-----------------------------|--|
| 1. Bout (3/8 x 7 inches) | 4. Slotbout (5/16" x 1") |
| 2. Flensborgmoer (3/8 inch) | 5. Tweede opening — helft van band (spuittank) |
| 3. Ring (3/8 inch) | |

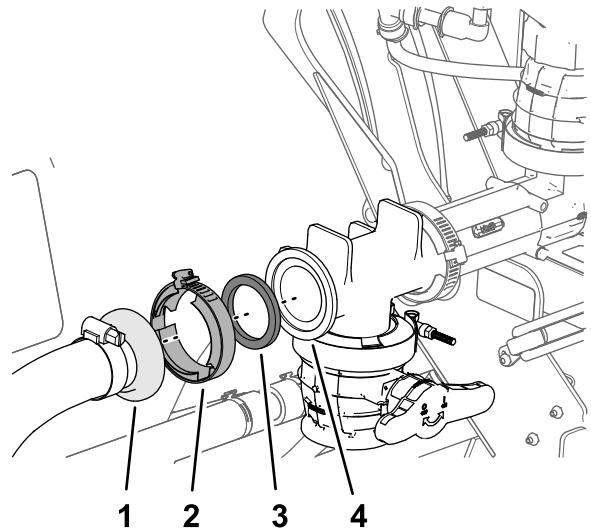
2. Breng de slotbout (5/16 x 1 inch) aan in de tweede opening van de helft van de band; zie [Figuur 28](#).
3. Monteer de 2 voorste helften van de banden met de 2 bouten, 4 ringen en 2 borgmoeren die u verwijderd hebt in stap 1; draai de moeren en bouten aan met de hand ([Figuur 28](#)).
4. Breng een R-klem aan op de straalpomp slang ([Figuur 29](#)).



Figuur 29

- | | |
|--------------------------|--------------------------|
| 1. Slangpilaar van 90° | 5. Tussenschotfitting |
| 2. Straalpomp slang | 6. R-klem (5/16 inch) |
| 3. Flensborgmoer (5/16") | 7. Slotbout (5/16" x 1") |
| 4. Borgclip | |

5. Koppel de slangpilaar van 90° van de straalpomp slang aan op de tussenschotfitting, en bevestig de slangpilaar met een borgclip aan de tussenschotfitting ([Figuur 29](#)).
 6. Monteer de R-klem losjes op de slotbout en bevestig de klem ([Figuur 29](#)) met een flensborgmoer (5/16 inch).
- Opmerking:** U zal de flensmoer aandraaien nadat u het andere uiteinde van de straalpomp slang hebt gemonteerd.
7. Bevestig de rechte slangpilaar van de straalpomp slang op de flens van de T-fitting voor de straalpomp; gebruik hierbij een pakking en flensklep, en draai de klem handmatig aan ([Figuur 30](#)).



Figuur 30

- | | |
|--|-----------------------------------|
| 1. Rechte slangpilaar (straalpomp slang) | 3. Pakking |
| 2. Flensklep | 4. Flens (T-fitting — straalpomp) |

8. Beweeg de handgreep van de straalpomp omhoog en omlaag om na te gaan of de straalpomp vrij kan bewegen.

Opmerking: Stel de R-klem indien nodig af om de straalpomp slang uit te lijnen ([Figuur 29](#)).

9. Draai de flensborgmoer (5/16 inch) waarmee de R-klem aan de slotbout is bevestigd aan met een torsië van 1978 tot 2542 Ncm.

7

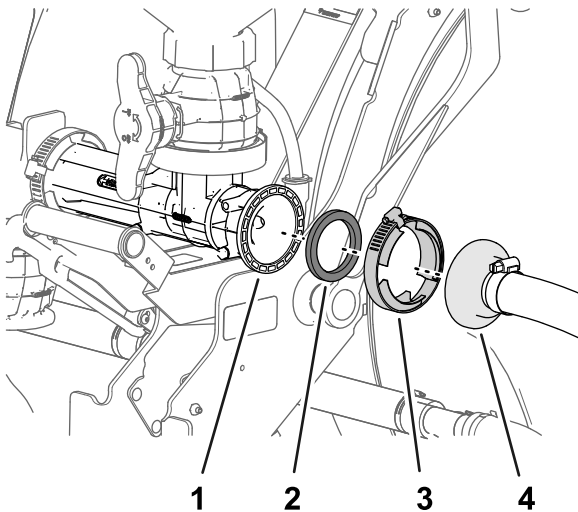
De toevoerslang monteren

Benodigde onderdelen voor deze stap:

1	Toevoerslang van straalpomp
1	Flenskleem
1	Pakking
1	Borgclip

Procedure

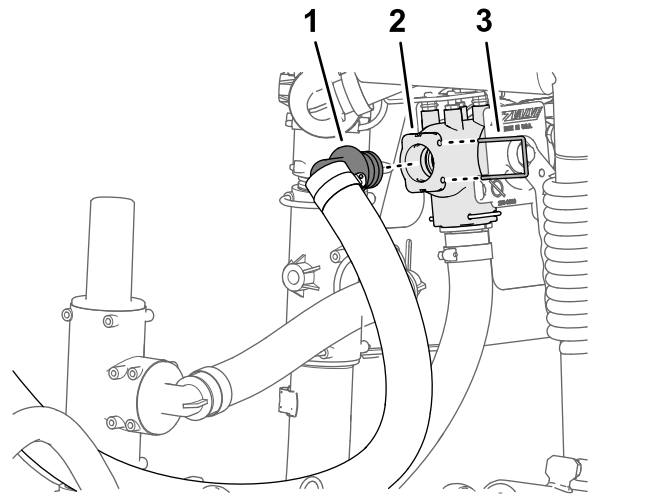
1. Zet de rechte slangpilaar van de toevoerslang van de straalpomp losjes op de flens van de straalpomp; gebruik een pakking en een flenskleem (Figuur 31).



Figuur 31

- | | |
|-----------------------|---|
| 1. Flens (straalpomp) | 3. Flenskleem |
| 2. Pakking | 4. Rechte slangpilaar (toevoerslang straalpomp) |

2. Leid het andere uiteinde van de toevoerslang van de straalpomp voorbij de spuitpomp en draai het uiteinde naar de afsluitklep van de straalpomp.
3. Koppel de slangpilaar van 90° van de toevoerslang van de straalpomp aan op het vrije aansluitpunt van de afsluitklep van de straalpomp (Figuur 32).



Figuur 32

- | | |
|--|-------------|
| 1. Slangpilaar van 90° (toevoerslang straalpomp) | 3. Borgclip |
| 2. Afsluitklep van straalpomp | |
4. Zet de slangpilaar met een borgclip vast op de afsluitklep (Figuur 32).
 5. Bevestig handmatig de flenskleem waarmee de toevoerslang van de straalpomp bevestigd is aan de straalpomp.

8

De montage voltooien

Benodigde onderdelen voor deze stap:

1	Zuiglans en slang (Optie)
---	---------------------------

Procedure

Opmerking: De zuiglans en slang zijn optionele accessoires. Neem voor verdere informatie contact op met een erkende Toro-distributeur.

Gebruik de zuiglans en de slang voor later gebruik. Lees de overige informatie over het gebruik van de voormengset voor chemicaliën en bewaar deze.

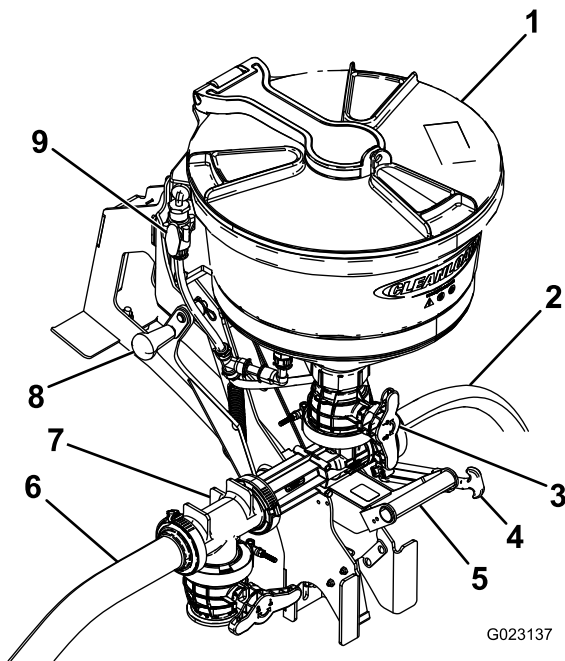
Gebruiksaanwijzing

⚠ VOORZICHTIG

Chemische stoffen zijn gevaarlijk en kunnen lichamelijk letsel veroorzaken.

- Lees de aanwijzingen op het fabrieksetiket voordat u gaat werken met chemische stoffen, en neem alle aanbevelingen en voorzorgsmaatregelen van de fabrikant in acht.
- Zorg ervoor dat uw huid niet in contact komt met chemische stoffen. Als dit toch gebeurt, moet u de desbetreffende plek grondig afspoelen met zeep en schoon water.
- Draag een veiligheidsbril of andere beschermende uitrusting volgens de aanbevelingen van de fabrikant van de chemische stoffen.

Bediening



Figuur 33

- | | |
|-----------------------|-----------------------|
| 1. Deksel | 6. Tankslang |
| 2. Toevoerslang | 7. T-klep |
| 3. Hopperklep | 8. Bovenste handgreep |
| 4. Transportriem | 9. Spoelklep |
| 5. Onderste handgreep | |

Deksel

Draai het deksel linksom om te openen. Sluit het deksel volledig voordat u rechtsom draait om te vergrendelen. U dient het deksel te sluiten en te vergrendelen alvorens het omhoog te brengen naar de transportstand.

Handgrepen en transportriem

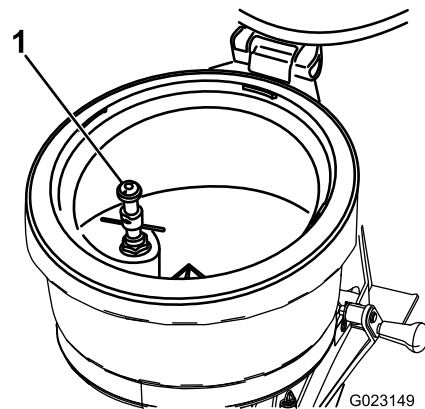
Gebruik de onderste en bovenste handgreep (Figuur 33) om de straalpomp omhoog en omlaag te brengen en in de transportstand te vergrendelen.

Hopperklep

Gebruik de hopperklep om chemische stoffen van de straalpomp naar de slang voor de spuitank te leiden.

Flessenspoeler

De flessenspoeler (Figuur 34) bevindt zich in de straalpomp tank. Gebruik de flessenspoeler om achtergebleven chemicaliën van de binnenkant van de houder te verwijderen waarin de chemische stof is verpakt. De flessenspoeler scheidt onder druk oplossing van het spuitsysteem uit. De houder van de chemische stof wordt gespoeld met een oplossing van het spuitsysteem die uit de tuit van de flessenspoeler komt.



Figuur 34

1. Flessenspoeler

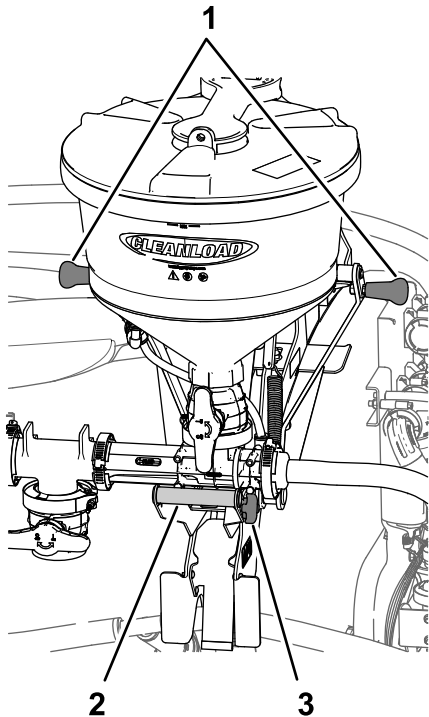
Spoelklep

De spoelklep (Figuur 33) dient om achtergebleven chemicaliën van de binnenkant van de hopper van de straalpomp te spoelen. De spoelklep scheidt onder druk oplossing van het spuitsysteem uit. Draai de handgreep van de spoelklep 90° linksom om de hopper te spoelen; 90° rechtsom draaien om de klep de sluiten.

De straalpomp omhoog en omlaag brengen

De straalpomp omlaag brengen

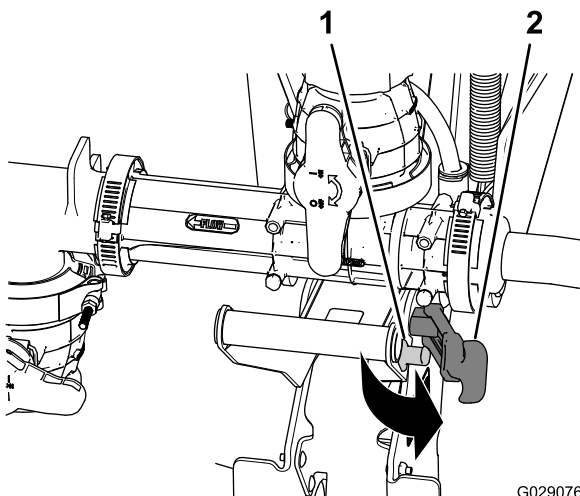
1. Neem de handgreep van de straalpomp vast en trek de vergrendelhandgreep van de vergrendelstang af (Figuur 35 en Figuur 36).



Figuur 35

G029077
g029077

1. Handgrepen (bovenkant van steun)
2. Handgreep van straalpomp
3. Vergrendelhandgreep

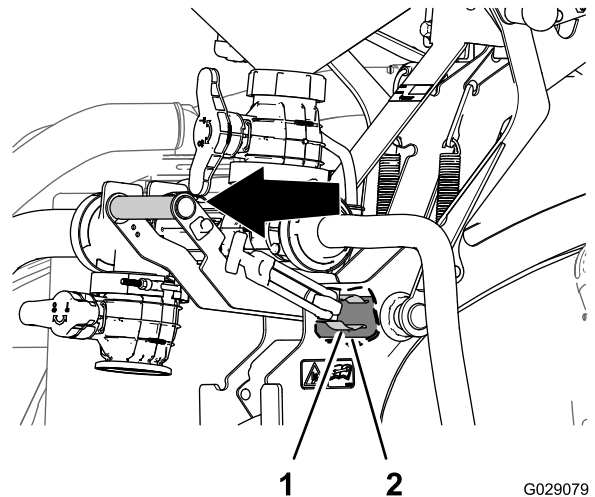


Figuur 36

G029076
g029076

1. Vergrendelstang
2. Vergrendelhandgreep

2. Neem de handgreep van de straalpomp aan de bovenkant van de steun en de handgreep van de straalpomp vast en trek de handgreep van de straalpomp naar buiten tot de veerklem loskomt van de draibuis (Figuur 35 en Figuur 37).

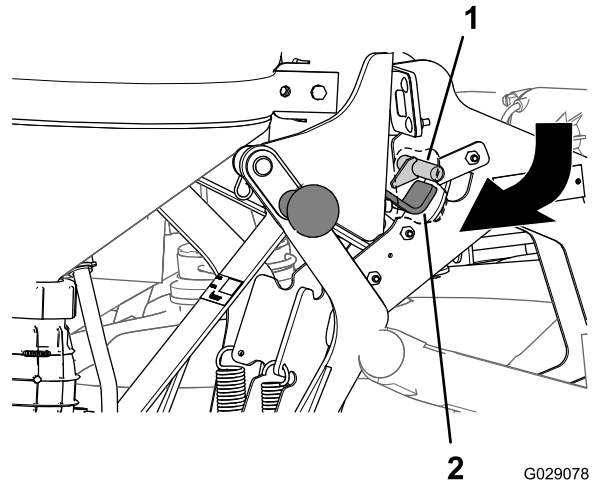


G029079
g029079

Figuur 37

1. Veerklem
2. Draibuis

3. Trek de handgreep van de straalpomp naar buiten en naar beneden totdat de haak van de grendel aan de binnenzijde van de steunplaat vrijkomt van de vergrendelstang van het hoofddraagframe (Figuur 38).



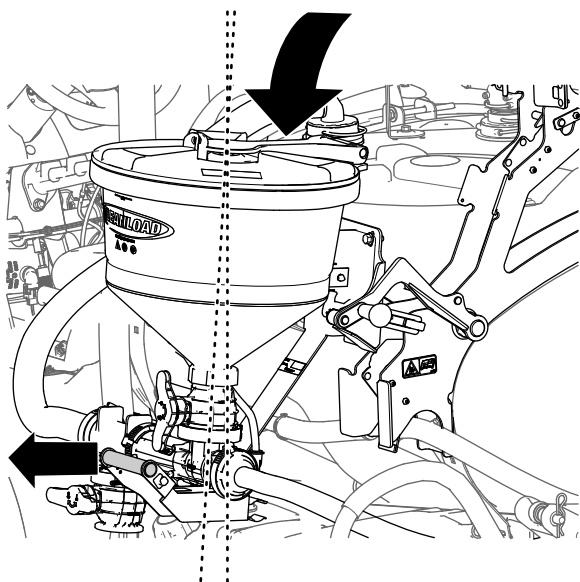
G029078
g029078

Figuur 38

1. Vergrendelstang (hoofddraagframe)
2. Grendel (steunplaat)

4. Laat de straalpomp volledig naar beneden terwijl u de handgreep van de straalpomp lichtjes naar buiten houdt (Figuur 39).

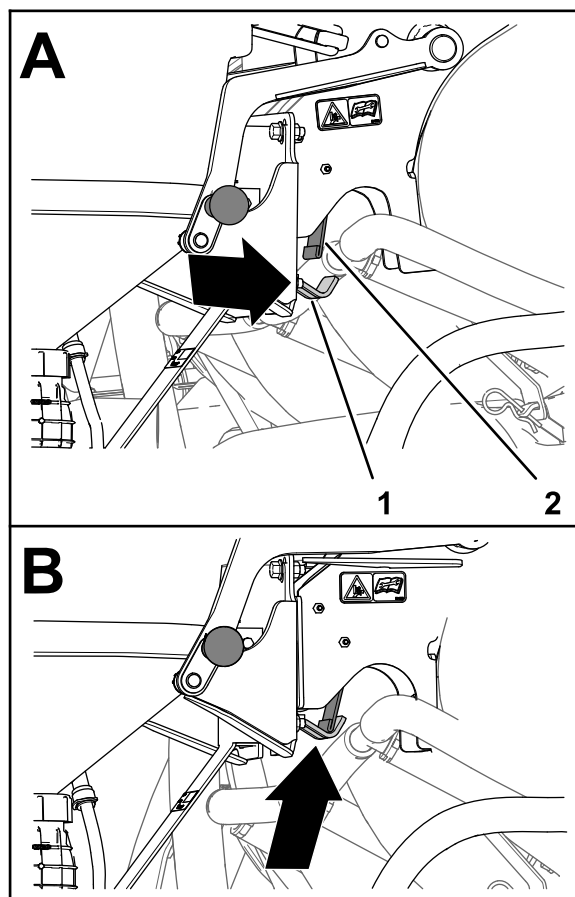
Opmerking: U moet de onderkant van de straalpomp naar buiten kantelen zodat u de haak van de grendel kunt uitlijnen onder de veerplaat aan de onderkant van het hoofddraagframe.



Figuur 39

g205963

5. Als de grendel van de steunplaat zich onder de veerplaat bevindt (A van [Figuur 40](#)), moet u de handgreep van de straalpomp naar binnen draaien zodat het haakgedeelte van de grendel is uitgelijnd achter de veerplaat (B van [Figuur 40](#)).



Figuur 40

g205964

1. Haak van grendel
2. Veerplaat

De straalpomp omhoog brengen

1. Neem een handgreep aan de bovenkant van de steun en de handgreep van de straalpomp vast en trek de handgreep van de straalpomp naar buiten totdat het haakgedeelte van de grendel naar de buitenkant van de veerplaat is gericht (Figuur 37 en Figuur 40).
 2. Breng de straalpomp omhoog terwijl u de handgreep van de straalpomp lichtjes naar buiten houdt (Figuur 39).
- Opmerking:** Kantel de bovenkant van de straalpomp indien nodig naar binnen zodat u de grendel aan de binnenkant van de steunplaat kunt uitlijnen onder de vergrendelstang van het hoofddraagframe.
3. Duw de handgrepen aan de bovenkant van de steun naar binnen totdat het haakgedeelte van de grendel is uitgelijnd achter de vergrendelstang van het hoofddraagframe (Figuur 38).
 4. Duw de handgreep van de straalpomp naar binnen zodat de haak omhoog komt naar de vergrendelstang en de veerklem volledig rond de draibuis zit (Figuur 37).
 5. Trek de vergrendelhandgreep op de vergrendelstang (Figuur 36).

Het gras beschermen bij stationair gebruik van de machine

Belangrijk: In sommige omstandigheden kan de hitte van de motor, de radiator en de geluiddemper schade toebrengen aan het gras als de spuitmachine wordt gebruikt in een stationaire stand. De machine loopt stationair als u de spuitvloeistof in de tank mengt, handmatig spuit of een loopspuitboom gebruikt.

Neem de volgende voorzorgsmaatregelen:

- Spuit **nooit** in een stationaire stand bij zeer hete en/of droge omstandigheden. Tijdens deze perioden kan het gazon immers meer te lijden hebben.
- Parkeer de machine **nooit** op het gazon als u spuit in de stationaire stand. Parkeer de machine op een pad als dit mogelijk is.
- **Beperk** zoveel mogelijk de tijd dat u de machine in de stationaire stand op een bepaald stuk van het gazon laat staan. Zowel de tijd als de temperatuur is van invloed op de mate waarin het gras wordt beschadigd.
- **Stel het motortoerental zo laag mogelijk af** om de gewenste druk en stroom te verkrijgen.

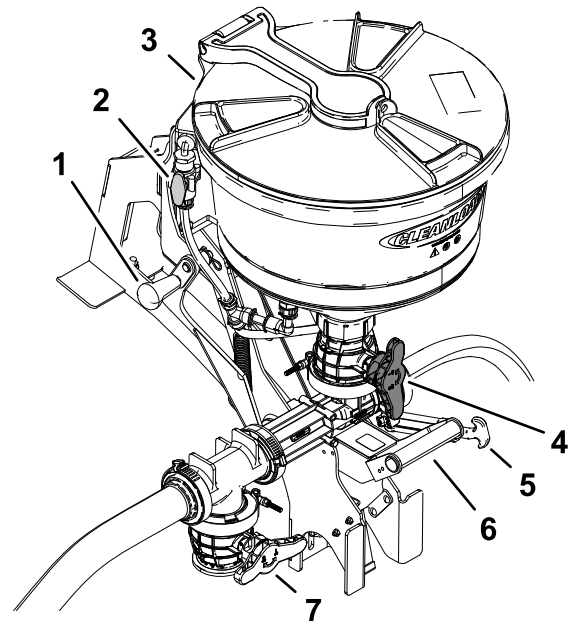
Dit beperkt de hitte die wordt ontwikkeld en de snelheid van de lucht die de koelventilator voortbrengt.

- **Laat de hitte naar boven ontsnappen** vanuit het motorcompartiment door het motorscherm/de stoel omhoog te zetten als de machine wordt gebruikt in de stationaire stand, zodat de hitte niet via de onderkant van de machine wordt afgevoerd. Raadpleeg uw *Gebruikershandleiding* voor meer informatie over de wijze waarop u de stoel omhoog moet zetten.

Opmerking: Leg een hittewerende deken onder de machine tijdens gebruik in de stationaire stand als extra bescherming tegen de hitte is gewenst. Neem contact op met een erkende Toro-distributeur voor een Toro hittewerende deken voor gazonspuitmachines.

De straalpomp gebruiken

De volgende procedures gaan uit van de volgende bedrijfstoestand van de standaard tankmenger: de sproeier is gestart en loopt, de pomp staat aan en is ingesteld op de gewenste druk, de regelklep staat in de middelste stand.



Figuur 41

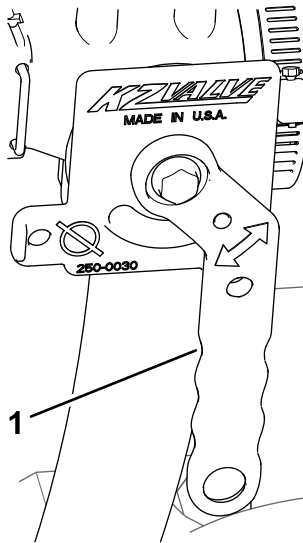
- | | |
|-------------------------------|-----------------------|
| 1. Bovenste handgreep | 5. Transportriem |
| 2. Knop van spoelklep | 6. Onderste handgreep |
| 3. Knop van hopperklep (rood) | 7. T-klep |
| 4. Deksel | |

De straalpomp starten

Opmerking: Sluit de hopperklep en de spoelklep voordat u de straalpomp start.

1. Laat de straalpomp zakken met de onderste handgreep (Figuur 41).
2. Open het deksel om te controleren of er vreemde voorwerpen aanwezig zijn die de werking kunnen belemmeren of het systeem vervuilen (Figuur 41).
3. Sluit het deksel en vergrendel het door de kap rechtsom te draaien.
4. Draai de handgreep van de afsluitklep van de straalpomp naar de geopende stand (Figuur 42).

Het spuitsysteem zet het straalpompcircuit onder druk.



Figuur 42

g207098

1. Handgreep (afsluitklep van straalpomp)

5. Open de hopperklep (rode knop) onderaan de hopper (Figuur 41).
6. Ontgrendel en open het deksel langzaam door het linksom te draaien.

Vloeistoffen of chemicaliën in de hopper laden

1. Open de afsluitklep van de straalpomp.
2. Open de hopperklep (Figuur 41).
3. Giet de nodige hoeveelheid chemicaliën in de hopper.

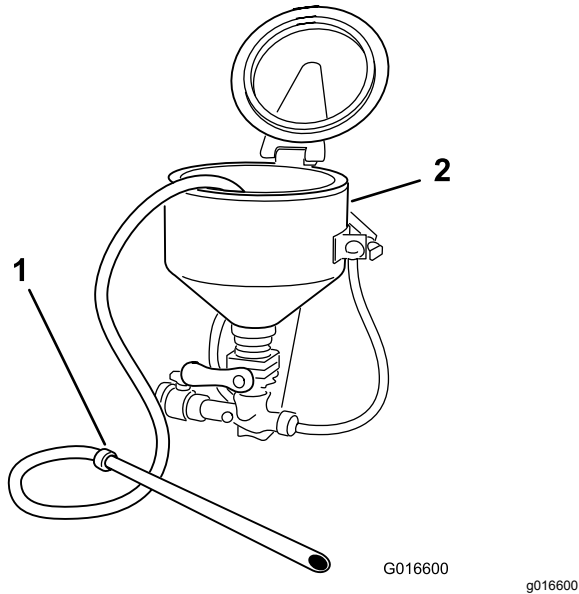
Opmerking: Zorg ervoor dat u geen vloeistoffen of chemicaliën buiten de hopper morst.

4. Spoel de lege chemische vaten indien van toepassing; ga als volgt te werk:
 - A. Plaats de rand van de houder over de flessenspoeler en druk naar beneden om de klep te openen; zie [Figuur 34](#) van [Flessenspoeler](#) (bladz. 18).
Er stroomt een oplossing van de tuit van de flessenspoeler in de omgekeerde houder.
 - B. Til de houder van de chemische stof op om de afsluitklep van de flessenspoeler te sluiten.
5. Spoel de hopper van de straalpomp als volgt:
 - A. Sluit het deksel van de hopper en vergrendel het door het deksel rechtsom te draaien.
 - B. Open de spoelklep en spoel de hopper van de straalpomp gedurende 20 seconden ([Figuur 41](#)).
 - C. Sluit de spoelklep ([Figuur 41](#)).
 - D. Open het deksel van de hopper en controleer of er nog chemicaliën achtergebleven zijn.
Herhaal indien nodig stap [A](#) en [B](#) om de hopper te reinigen.
6. Zet de straalpomp omhoog en vergrendel met de transportband ([Figuur 41](#)).
7. Sluit de afsluitklep van de straalpomp en de hopperklep ([Figuur 41](#)).

Chemicaliën laden met de optionele zuiglans

Opmerking: De zuigkracht van de lans is afhankelijk van de druk en het debiet van de straalpomp. Gebruik voor het beste resultaat een druk tot maximaal 10,34 bar.

1. Steek de zuiglans in de straalpomp tot de O-ring de afvoerbuiss van de hopper afsluit.



Figuur 43

1. Zuiglans
2. Straalpomp

2. Gebruik het vrije uiteinde van de lans om de zak of houder te doorprikken en de chemicaliën in vloeibare of poedervorm op te zuigen.
3. Steek het uiteinde met de lans in een schone waterbak om de lans te spoelen.
4. Neem de lans van de straalpomp en laat overgebleven vloeistof in de hopper lopen.
5. Sluit de hopperklep (rode handgreep).

De straalpomp afzetten

1. Alle kleppen sluiten.

Opmerking: Sluit eerst de hopperklep.

2. Verwijder alle achtergebleven chemicaliën.
3. Sluit en vergrendel de hopper door de kap rechtsom te draaien ([Figuur 41](#)).
4. Breng de mengklep opnieuw naar de volledig geopende stand.
5. Sluit de afsluitklep van de straalpomp; zie [Figuur 42](#) van [De straalpomp starten \(bladz. 21\)](#).
6. Zet de straalpomp opnieuw in de transportstand en vergrendel met de transportband ([Figuur 41](#)).

Problemen, oorzaak en remedie

Probleem	Mogelijke oorzaak	Remedie
De straalpomp werkt traag.	1. Er is gebrekkige stroom en druk naar het straalpompstelsel. 2. De uitlaat-/inlaatslang zit verstopt. 3. In de uitlaatleiding van de straalpomp bevinden zich fittings met ellebogen of andere stroombeperkingen.	1. Verhoog de pompsnelheid. Draai de mengregklep dicht. 2. Demonteren en verstoppingen verwijderen. 3. Alleen vegen met flexibele slangen.
Er wordt niet gespoeld.	1. De flessenspoelmond is verstopt. 2. De spoel-T is verstopt.	1. Neem het draaiende gedeelte van de spoelmond van de onderste klep en spoel langs de achterkant tot de openingen van de spoelmond vrij zijn van vuil. 2. Demonteer de spoel-T en reinig tot de openingen van de spoelmond vrij van vuil zijn.
De fittings lekken.	1. De fittings zijn beschadigd. 2. De schroefdraadverzegeling is versleten.	1. Controleer de fittings op scheuren. Indien nodig de fitting vervangen. 2. Demonteer en dicht de verbinding af met schroefdraaddichtmiddel als de schroefdraad lekt.

Opmerkingen:

Opmerkingen:

Privacyverklaring voor Europa

De informatie die Toro verzamelt

Toro Warranty Company (Toro) respecteert uw privacy. Om uw garantieclaim te behandelen en contact met u op te nemen in het geval van een terugroepactie vragen wij om bepaalde persoonlijke informatie mee te delen, hetzij direct of via uw lokale Toro dealer.

Het Toro garantiesysteem wordt gehost op servers in de Verenigde Staten, waar de privacywet mogelijk niet dezelfde bescherming biedt als in uw land.

DOOR UW PERSOONLIJKE GEGEVENS MET ONS TE DELEN STEM U IN MET DE VERWERKING VAN UW PERSOONLIJKE GEGEVENS ZOALS BESCHREVEN IN DEZE PRIVACYVERKLARING.

Hoe Toro informatie gebruikt

Toro kan uw persoonsgegevens gebruiken om uw garantieclaim te behandelen, contact met u op te nemen in het geval van een terugroepactie, of voor een ander doeleinde waarvan we u op de hoogte brengen. Toro kan uw informatie delen met zijn afdelingen, dealers of andere zakenpartners in verband met deze activiteiten. We verkopen uw persoonsgegevens niet aan andere bedrijven. We behouden ons het recht voor om persoonsgegevens te delen teneinde te voldoen aan geldende wetten en verzoeken van de aangewezen autoriteiten, opdat wij onze systemen naar behoren kunnen gebruiken of met het oog op onze eigen bescherming of die van andere gebruikers.

Behoud van uw persoonlijke informatie

Wij bewaren uw persoonsgegevens zo lang als nodig is voor de doeleinden waarvoor ze oorspronkelijk werden verzameld of voor andere legitieme doeleinden (zoals naleving van voorschriften), of zo lang als vereist is door de van toepassing zijnde wet.

Toro's engagement voor de beveiliging van uw persoonlijke gegevens.

We nemen redelijke voorzorgen om uw persoonlijke gegevens te beschermen. We proberen bovendien de nauwkeurigheid en geldigheid van persoonlijke gegevens te waarborgen.

Toegang tot en aanpassing van uw persoonlijke gegevens

Als u toegang wenst tot uw persoonlijke gegevens of deze wilt aanpassen, gelieve dan een e-mail te sturen naar legal@toro.com.

Australische consumentenwet

Australische klanten kunnen voor informatie over de Australische consumentenwet (Australian Consumer Law) terecht bij de lokale Toro dealer of ze kunnen deze informatie in de doos vinden.



Toro Garantie

Beperkte garantie van twee jaar

Voorwaarden en producten waarvoor de garantie geldt

The Toro Company en de hieraan gelieerde onderneming, Toro Warranty Company, bieden krachtens een overeenkomst tussen beide ondernemingen gezamenlijk de garantie dat uw Toro product (hierna: het 'product') gedurende twee jaar of 1500 bedrijfsuren* vrij van materiaalgebreken of fabricagefouten is, met dien verstande dat hierbij de kortste periode moet worden aangehouden. Deze garantie geldt voor alle producten met uitzondering van beluchters (zie de afzonderlijke garantieverklaringen voor deze producten). In een geval waarin de garantie van toepassing is, zullen wij het product kosteloos repareren en ook niet de kosten van diagnose, arbeid, onderdelen en transport in rekening brengen. De garantie gaat in op de datum waarop het product is geleverd aan de oorspronkelijke koper. * Het product is uitgerust met een urenteller.

Aanwijzingen voor aanvraag van garantieservice

U dient contact op te nemen met de distributeur of erkende dealer bij wie u het product heeft gekocht, zodra u denkt dat er sprake is van een geval waarop de garantie van toepassing is. Als het u moeite kost een distributeur of erkende dealer te vinden of vragen hebt over rechten of plichten met betrekking tot de garantie, kunt u contact met ons opnemen op:

Toro Commercial Products Service Department
Toro Warranty Company
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420-1196

+1-952-888-8801 of +1-800-952-2740
E-mail: commercial.warranty@toro.com

Plichten van de eigenaar

Als eigenaar van het product bent u verantwoordelijk voor de vereiste onderhouds- en afstelwerkzaamheden die worden vermeld in de *Gebruikershandleiding*. Indien u de vereiste onderhouds- en afstelwerkzaamheden niet uitvoert, kan uw garantieclaim worden afgewezen.

Zaken en gevallen die niet onder de garantie vallen

Niet alle storingen of defecten van het product die plaatsvinden tijdens de garantieperiode zijn materiaalgebreken of fabricagefouten. Buiten deze garantie vallen:

- Defecten als gevolg van het gebruik van andere dan originele Toro onderdelen, of als gevolg van de montage en gebruik van additionele, gewijzigde of niet van Toro afkomstige accessoires en producten. De fabrikant van deze artikelen kan een afzonderlijke garantie verstrekken.
- Defecten als gevolg van nalatigheid om aanbevolen onderhouds- en/of afstelwerkzaamheden te verrichten. Als u uw Toro product niet goed onderhoudt volgens de lijst met aanbevolen onderhoudswerkzaamheden in de *Gebruikershandleiding*, kan dit ertoe leiden dat garantieclaims worden afgewezen.
- Defecten als gevolg van verkeerd, achteloos of roekeloos gebruik van het product.
- Onderdelen die onderhevig zijn aan slijtage door gebruik, tenzij deze gebreken vertonen. Voorbeelden van onderdelen die slijten of worden verbruikt tijdens een normaal gebruik van het product zijn onder meer, maar niet uitsluitend: remblokken en remvoeringen, koppelingsvoeringen, maaimessen, messenkooien, rollen en lagers (verzegeld of smeerbaar), snijplaten, bougies, zwenkwielen en zwenkwielaggers, banden, filters, drijfriemen en sommige onderdelen van spuitmachines zoals membranen, spuitdoppen, afsluitkleppen en dergelijke.
- Defecten veroorzaakt door externe invloeden. Externe invloeden zijn onder meer, maar niet uitsluitend: weersomstandigheden, wijze van opslag, verontreiniging, gebruik van niet-goedgekeurde brandstoffen, koelvloeistoffen, smeermiddelen, additieven, meststoffen, water, chemische stoffen en dergelijke.
- Storingen of gebrekkige prestaties die het gevolg zijn van het gebruik van brandstoffen (bv. benzine, diesel of biodiesel) die niet voldoen aan hun respectievelijke industriestandaarden.

Andere landen dan de VS of Canada

Kopers van Toro producten die zijn geëxporteerd uit de Verenigde Staten of Canada, moeten contact opnemen met hun Toro Distributeur (Dealer) voor de garantiebepaling die in hun land, provincie of staat van toepassing zijn. Als u om een of andere reden ontevreden bent over de service van uw verdeler of moeilijk informatie over de garantie kunt krijgen, verzoeken wij u contact op te nemen met de Toro importeur.

- Normale geluidssterkte, trillingen, slijtage en achteruitgang.
- Normale slijtage omvat onder meer, maar niet uitsluitend: schade aan stoelen als gevolg van slijtage of afschuring, afgebladderde verfoppervlakken, beschadigde stickers en krassen op ruiten.

Onderdelen

Garantie wordt verleend op onderdelen die moeten worden vervangen in het kader van het vereiste onderhoud, gedurende de garantieperiode tot hun geplande vervanging. Een onderdeel dat uit hoofde van de garantie is vervangen, komt voor de duur van de oorspronkelijke productgarantie in aanmerking voor de garantie en wordt eigendom van Toro. Toro neemt de uiteindelijke beslissing of een onderdeel of een groep van onderdelen wordt gerepareerd of vervangen. Toro mag voor garantiereparaties in de fabriek gereviseerde onderdelen gebruiken.

Garantie semitractieaccu en lithiumionaccu:

Semitractieaccu's en lithiumionaccu's hebben een specifiek totaal aantal kilowatturen die zij tijdens hun levensduur kunnen leveren. De wijze waarop zij worden gebruikt, opgeladen en onderhouden kan hun levensduur verlengen of bekorten. Als de accu's in dit product worden gebruikt, zal hun bruikbaarheid tussen de oplaadintervallen langzaam verminderen totdat zij volledig uitgeput zijn. Vervanging van een accu die is uitgeput als gevolg van normaal gebruik, is de verantwoordelijkheid van de eigenaar van het product. Een accu moet soms tijdens de normale garantieperiode op kosten van de eigenaar worden vervangen. Opmerking: (alleen lithiumionaccu): Een lithiumionaccu heeft een gedeeltelijke proratagarantie die loopt van jaar 3 tot jaar 5 en gebaseerd is op de tijd die de accu al dienst heeft gedaan en de gebruikte kilowatturen. Raadpleeg de *Gebruikershandleiding* voor meer informatie.

Onderhoud op kosten van de eigenaar

Opvoeren van de motor, smeren, reinigen en waxen, het vervangen van filters, koelvloeistof en het uitvoeren van aanbevolen onderhoudswerkzaamheden behoren tot de gebruikelijke werkzaamheden die nodig zijn voor Toro producten en die voor rekening van de eigenaar zijn.

Algemene voorwaarden

Op grond van deze garanties mogen reparaties uitsluitend worden uitgevoerd door een erkende Toro dealer.

The Toro Company en de Toro Warranty Company zijn niet aansprakelijk voor indirecte of bijkomende schade of gevolgschade in samenhang met het gebruik van de Toro producten die onder deze garantie vallen, inclusief de kosten of uitgaven voor de levering van vervangen materiaal of diensten gedurende een redelijke periode van onbruikbaarheid of buitengebruikstelling tijdens de uitvoering van reparatiewerkzaamheden op grond van deze garantie. Met uitzondering van de emissiegarantie waarnaar hieronder, indien van toepassing, wordt verwezen, bestaat er geen andere expliciete garantie. Alle impliciete garanties van verkoopbaarheid of geschiktheid voor gebruik zijn beperkt tot de duur van deze expliciete garantie.

Sommige landen staan uitsluitingen van bijkomende schade of gevolgschade of beperkingen op de duur van de impliciete garantie niet toe, zodat bovengenoemde uitsluitingen en beperkingen in uw geval mogelijk niet van toepassing zijn. Deze garantie geeft u specifieke juridische rechten; daarnaast kunt u beschikken over andere rechten die per land kunnen verschillen.

Opmerking met betrekking tot de garantie op de motor:

Het emissiecontrolesysteem op uw product kan vallen onder de dekking van een afzonderlijke garantie die tegemoetkomt aan de eisen van de Amerikaanse Environmental Protection Agency (EPA) en/of de California Air Resources Board (CARB). De beperkingen van de bedrijfsuren die hierboven zijn genoemd, gelden niet voor de garantie op het emissiecontrolesysteem. Zie de garantieverklaring voor het controlesysteem van de emissie van de motor in de *Gebruikershandleiding* van uw product of in het documentatiemateriaal van de fabrikant van de motor voor nadere bijzonderheden.